

# SONY®

4-240-498-21(1)

## DAV-S400 Compact AV System

### Speakers – Connection and Installation Акустические системы – Соединение и установка

#### Speaker connection

The connector and the color tube of the speaker cords are the same color as the label of the terminals to be connected.

Do not connect any speakers other than those supplied with this system.

See the Operating Instructions for more information.

#### Notes

- Turn off the system before connecting the speakers.
- For connections to your TV and additional components, please refer to the enclosed Operating Instruction manual.

#### Соединение акустических систем

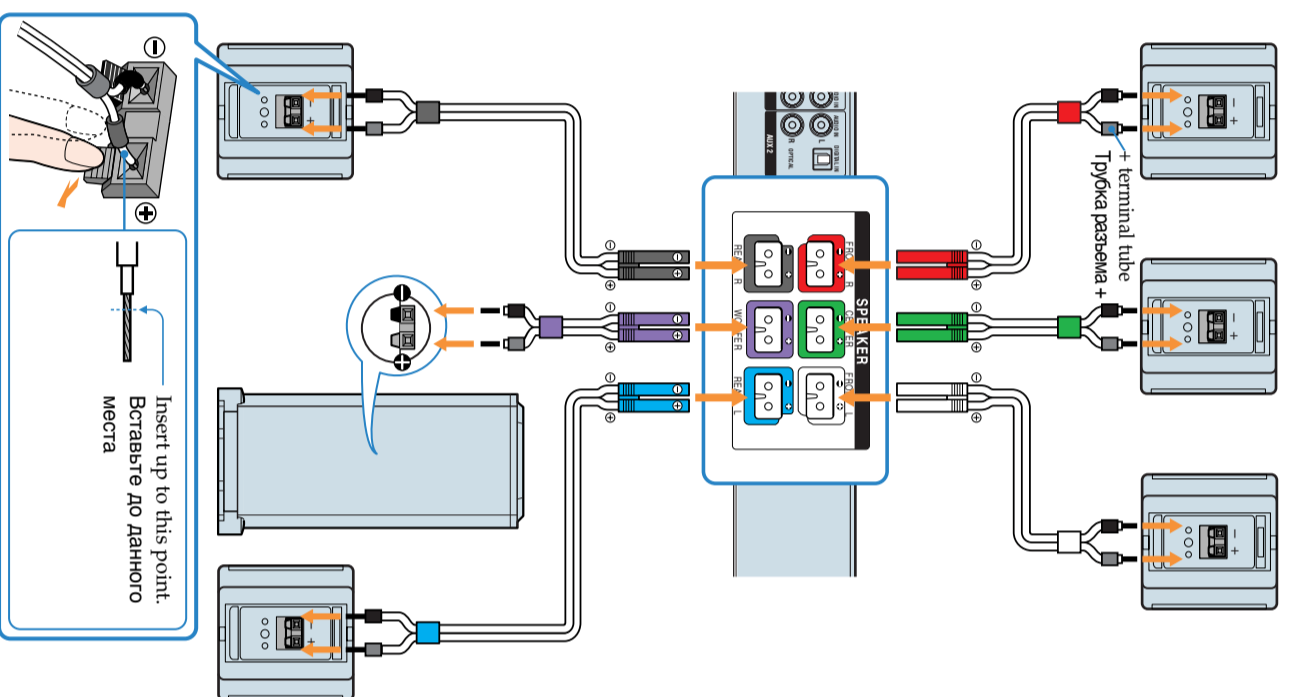
Соединитель и и цветная трубка шнуров акустических систем имеют такой же цвет, как и маркировочный знак на разъемах для подключения.

Подключайте только те громкоговорители, которые поставляются с этой системой.

Дополнительную информацию см. в инструкциях по эксплуатации.

#### Примечания

- Выключите систему перед подключением акустических систем.
- Для подключения к Вашему телевизору и дополнительным компонентам обращайтесь, пожалуйста, к прилагаемой инструкции по эксплуатации.

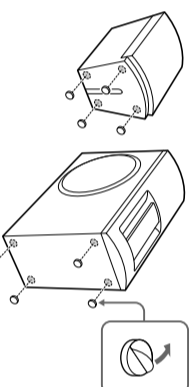


#### Attaching the foot pads

To prevent speaker vibration or movement while listening, attach the supplied foot pads to the speaker, as shown.

#### Прикрепление подкладок

Для предотвращения вибрации или перемещения громкоговорителя во время прослушивания прикрепите к нему прилагаемые ножки, как показано на рисунке.



#### Speaker installation

For best performance, we recommend speaker placement as shown. See the Operating Instructions for more information. For greater flexibility in the positioning of the speakers, use the optional WS-FV10C floor stand (available only in certain countries).

#### Установка акустической системы

Для получения наилучших рабочих характеристик мы рекомендуем располагать акустическую систему как показано на рисунке. Для дополнительной информации см. в инструкциях по эксплуатации. Для большей гибкости в размещении громкоговорителей используйте дополнительный поставляемый напольный подставку WS-FV10C (имеется в продаже не во всех странах).

#### A A

#### Front speakers

Place on both sides of the TV equal distances apart.

#### Передние акустические системы

Расположите по обеим сторонам от телевизора на одинаковом расстоянии от его сторон.

#### C

#### Center speaker

Place on the top of or below the TV.

#### Центральная акустическая система

Установите наверх или под телевизором.

#### B

#### Subwoofer

If you locate the subwoofer next to the TV set, ensure it is a minimum of 0.3 meters away.

#### Вспомогательная низкочастотная акустическая система

Если вы располагаете сабвуфер вблизи телевизора, проследите за тем, чтобы расстояние между ними составляло не менее 0,3 метра.

#### D D

#### Rear speakers

Place right beside or slightly behind your listening position, and a little higher than your ears.

#### Задние акустические системы

Расположите задние акустические системы рядом или немного за спиной Вашего положения для прослушивания и немного выше Вашей ушей.

